

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8224995

DHL Express --> Customer No. 960522899

Delivery note 8224995

Date: 14.06.2021
Our reference: 1212899
Contact person: Lukas Wyler
Telephone: +41 44 832 2236
E-Mail: lukas.wyler@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00150
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 20.04.2021
Incoterms: FCA Wallisellen

256088

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	1.30	1.62

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine	
10	222004.00	Set of gripper fingers ø125.04 Gr.2 Your material description: VAE-251571 Country of origin: Switzerland Net weight: 1.260 KG	1

AMFOLIA	
Cod. For.	31000635
03 AG. 2021	
"Ricevuto con riserva e verifica"	
Firma	
Leggibile	

5011431039

**DOCUMENTO DI TRASPORTO****MITTENTE/ABSENDER/SENDER**

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA DI RITIRO

30/07/21

N°PROGRESSIVO

520/2021

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE MERCI**

84313900

Descrizione

parti di macchine per il
sollevamento, carico scarico o
movimentazione

Quantità

1

P/LORDO KG

1,30

P/NETTO KG

1,26

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero:

520/2021

documento di arrivo : T881/J del 29/07/2021

autofattura 102/magna2021 del 30/07/2021

valore merce: 3.953,19 €

N° colli

1

Ora

10:58

Data trasporto

30/07/21

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

rif. fornitore
9274460

Firma Conducente**Firma Destinatario**

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8224995

DHL Express --> Customer No. 960522899

Delivery note 8224995

Date: 14.06.2021
Our reference: 1212899
Contact person: Lukas Wyler
Telephone: +41 44 832 2236
E-Mail: lukas.wyler@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00150
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 20.04.2021
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	1.30	1.62

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine	
10	222004.00	Set of gripper fingers ø125.04 Gr.2	1
		Your material description: VAE-251571	
		Country of origin: Switzerland	
		Net weight: 1.260 KG	

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: iorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO CAUT.: ITCWP1018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 520 DEL 30/08/2021

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice	9274460
Invoice date:	23.07.2021
Our reference:	1212899
Delivery:	8224995
Delivery date:	14.06.2021
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	5500036412 Pos. 00150 emanuele.lisco@magna.com
PO date:	20.04.2021
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	1.30	1.62

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine		
10	222004.00	1	Set of gripper fingers ø125.04 Gr.2	3'438.00	3'438.00
			Your material description: VAE-251571		
			Country of origin: Switzerland		
			Preference: YES		
			Customs tariff number: 84313900		
			Net weight: 1.260 KG		
			Total amount gross		3'438.00
			Discount		-240.66
			Total positions netto		3'197.34
			Packing		9.00
			Total amount net	EUR	3'206.34

Delivery cond.:
DHL Express --> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document
(customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise
clearly indicated (see column Description), these products are of
preferential origin.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: iorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2018YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 520 DEL 30/07/2021

**DESTINATARIO**

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

30/07/21

AUTOFATTURA

102/magna/2021

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE****Descrizione****importo****iva**

AUTOFATTURA 102/magna/2021 del 30/07/2021

DESCRIZIONE: parti di macchine per il sollevamento carico scarico o movimentazione

KG LORDI: 1,300

KG NETTI: 1,260

TARGA XA 538X

ORIGINE : switzerland

FATT. COMMERCIALE : 9274460

FORNITORE : Reishauer

VALORE MERCE : 3.953,19 €

autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis

co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig.

extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- VIA DEI Gerani 5/9

700026 Modugno

(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303)

aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020

dichiar. ima reg. T881/J del 29/07/2021

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019-YF51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 520 DEL 30/07/2021

22

Iva : aliquota 22%

imponibile

imposta

Pagamento: rimessa diretta

tot. Imponib.

3.240,32 €

tot.iva

712,87 €

tot. Docum.

3.953,19 €

Magna PT S.p.A.

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

a socio unico

i.v.R. Imprese di Bari

IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

Via dei Ciclamini 4

C.F. e P.IVA 04886850728

BIC EUR: BNLIITRR 12

I-70026 Modugno (Bari)

REA 339886

USD: Bank of America N.A.

Tel. 080 - 5 85 81 11

www.magna.com

IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

Fax 080 - 5 85 82 04

BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Stet. di carico 1 1		4T N.:00000881J 29-07-2021	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 1 1		7 Numero di riferimento D/310/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 49 0288 9412 CH 0		9 NELLA DATA al fine dei clienti accessori e valori Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 49 0288 9412 CH		10 Paese ultimo destin. 11 Paese transito/produz.		12 Elementi del valore 33,98	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarica		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		16 Paese di origine SVIZZERA	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		19 Cr. 20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3		17 Paese di destinazione	
	31 Colli e designazione delle merci PK 1 COLLO PARTI DI MACCHINE PER IL SOLLEVAMENTO, CARICO SCARICO O MOVIMENTAZIONE SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). NOLO EURO 33,98=		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 3206,34		23 Tassa di cambio 1,000000	
	44 Mancanti speciali/Documenti promossi/Controlli autorizzatori N380-CH-2021-9274460 Y023-IT AEOF 17 1352 N741-CH-2021-4902889412 KGM 1.30000 N864-CH-2021-9274460		28 Dati finanziari e bancari		24 Natura della transazione 1 1	
	47 Calcolo delle imposte Type Base imponibile Aliquota Importo MP A00 3240.32 0 % 0,00 F 405 3240.32 0 % 0,00 G		32 Articolo 1 N. 84313900 00 S001		33 Codice delle merci 34 Cod.P.di origine CH 35 Massa lorda (Kg) 1,30000 36 Preferenza 100	
50 Obbligato principale SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA) TEL.0882526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS D. L. 331/93 - LETT. B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019-YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 520 DEL 30/07/2021		37 REGIME 4500 38 Massa netta (Kg) 1,26000 39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -21ITQ0B8T0040461T6		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Per Dazio € 0,00 Per Iva € 712,87 Totale € 712,87		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 3206,34 43 Cod. N.V.		45 Aggiustamento 0,00 46 Valore statistico 3240,32		
52 Garanzia GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: 7ITRSH Dichiarazione trasmessa telematicamente		53 Ufficio di partenza Firma: _____ Il Capo Servizio V: Il Capo Servizio		54 Ufficio di destinazione (e paese) Luogo e data: BARI 29-07-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 881J del 29/07/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN4T0000881R0



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	1.3
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	29/07/2021		
		Convalidata da			
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	7ITRSH
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.		Del		Piccola cassa	
Quietanza N.		Del	29/07/2021		
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del		Causale	
Rettificata da				Totale Rett.	Prog. Rett.
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	CH			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 3206.34				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080 5362526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 530 DEL 30/07/2021

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI**Registro: 4 T Numero: 881J del 29/07/2021 - Ufficio: 18100****SINGOLO: 1****CAMPO 40: MRN - 21ITQ0B6T0040461T6****Codice Taric e descrizione della merce:****8431390000 - PARTI DI MACCHINE PER IL SOLLEVAMENTO, CARICOSCARICO O MOVIMENTAZIONE****Regime Doganale 4500****Codice paese di origine: CH****Preferenza tariffaria: 100****Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 1.3 - Peso netto: 1.26 - Qnta suppl.: n.d.**